

ЗВІТИ ЧЛЕНІВ ДИРЕКЦІЇ НТШ-КАНАДИ ЗА ПЕРІОД ВІД КВІТНЯ 2022 ДО КВІТНЯ 2024

ЧЛЕНИ ЩО ВІДІЙШЛИ У ВІЧНІСТЬ від 1 червня 2022 до 9 квітня 2024 р.

Ігор Курилів, Торонто, 4 червня 2022.
д-р Юрій Курис, Торонто, 10 жовтня 2022.
мґр. Михайло Вавришин, Торонто, 13 жовтня 2022.
мґр. Наталія Спольська-Томцьо, Торонто, 13 жовтня 2022.
д-р Христя Сохоцька, Торонто, 12 червня 2023.
мґр. Надія Казимира, Оттава, 5 липня 2023.
проф. Радослав Жук, Монреаль, 25 лютого 2024.
Леонід Коровник, Едмонтон, 1 березня 2024.
мґр. Ксеня П'ясецька, Оттава, 5 квітня 2024.

ВІЧНА ЇМ ПАМ'ЯТЬ!

ЗВІТ ГОЛОВИ НТШ-КАНАДИ

Мені випала велика честь бути обраною головою НТШ-Канади на дво річну каденцію від весни 2022 до весни 2024 р. Це був дуже складний період в історії України і також у мене особисто. В мене померла Мама, місяць пізніше Росія почала повномасштабну війну проти України, а тоді мене обрали головою. На мое велике щастя дирекція яку обрали в той час була просто особлива, і ми разом ці два роки співпрацювали, на мою скромну думку, плідно. В першу чергу висловлюю щирю подяку кожній членкині і кожному члену дирекції та Контрольної Комісії за їхню високопрофесійну, віддану і дружню співпрацю.

Наша дирекція мала щастя провадити Товариством у великі роковини - 150 ліття Наукового Товариства Шевченка та 75 ліття НТШ-К, і до цих річниць були зорганізовані події про які згодом.

Як і в попередніх роках, основні напрямки нашої діяльності впродовж цих двох років це були імпрези, доповіді, конференції та фінансова підтримка науковців у формі стипендій.

Христя Колос, наша Референтка Імпрез взірцево організувала доповіді впродовж цього часу. Вона підготувала звіт з яким всі мають можливість познайомитися. Коротко підсумувати, за цю каденцію відбулося 17 подій/імпрез/конференцій, 9 віртуальних, 7 особисто і одна гібридна.

Із тих подій, 5 були конференції які професійно організувала наша Референтка Конференцій, м'гр. Уляна Пасічник. В її звіті всі подробиці, але коротко в 2022 р. відбулося 2 конференції, Переклади Української Літератури та Члени НТШ в Науці, де виступали наші молоді члени. В 2024 р. м'гр. Пасічник зорганізувала серію 5 ювілейних конференцій з нагоди наших великих роковин, з яких 3 вже відбулися, 2 плянується на осінь.

Інші імпрези: були доповіді на різноманітні теми, дві були співорганізовані (із УКДДЦ і Програмою Яцика при Торонтонському університеті). Мені було приємно пропонувати багатьох із доповідачів, як також проводити імпрезами, представляючи доповідачів та провадити дискусії, і виступити із доповідю про свої дослідження в Україні літом 2023 р. Подяка всім іншим які також зробили вклад в ці імпрези, особливо заступники голови д-р Даг'марі Турчин-Дувірак і проф. Анні Ференц.

Наші імпрези користуються популярністю в громаді, і завжди приходила аудиторія, як на віртуальні, так і на ті, що відбувалися особисто. Особливо популярні були доповіді д-ра Михайла Винницького, посла Романа Ващука, і моя, на всі заля була переповнена і дехто навіть ззаду стояв. Але. Часто на наші імпрези приходять старше членство. Нам як організації варто більше зусиль вкладати, щоб відмолоджувати нашу аудиторію і членство.

Друга важлива галузь нашої діяльності це фінансова підтримка науковців у формі стипендій. Наша Референтка Стипендій, д-р Даг'мара Турчин-Дувірак ретельно і оперативно організувала працю у цій важливій сфері. У її звіті всі подробиці, але коротко, в 2022 р. було видано 2 дослідницькі стипендії, для Калини Сомчинської (Our Feminist Aunties/Наші Феміністичні тітки) і Алекса Авербруха (The Queerotextual Krymskyi); в 2023 р. надано д-ру Андрію Зав'ялову (Новоприбулі з України в алгомерації великого Торонта). Нову дослідчу стипендію ім. родини Микитчуків отримав м'гр. Мирослав Іваник (2022 р.) і д-р Олександра Гнатюк (2023 р.) Стипендії для підтримки публікацій отримали д-р Наталя Кононенко, 2022, (Ukrainian Ritual on the Prairies) і Леся Онишко (ред.) 2023, (збірник Революція Гідності: Шлях до Історії).

Інший напрямок нашої діяльності був участь в ширшій громаді, в основному активна участь в КУК, де нас представляв член дирекції д-р Олександр Романко, на сходинах і на Конгресі. Також в цей період НТШ -К відновило діяльність в СКУ, і нас представляє д-р Олександр Басмат.

Ніяка організація не може розвиватися без членів. Тут справи за ці два роки виглядають позитивно. За цей дворічний період до нас надійшло 25 нових членів, і мені дуже приємно що між ними багато молодих науковців. Це заслуга д-р Дарії Даревич (Референтка Членства) і м'гр. Олі Хомети (Референтка Студентів), і повний список нових членів поданий у звітах. На сумній ноті, від нас відійшли у вічність наші довголітні члени.

Багато праці дирекції і контрольної комісії важливі, але мало видимі. До цього в першу чергу це фінансові справи. В нас це неповторно провадить Референтка Фінансів, м'гр. Таня Джулинська. Вона підготувала окремий звіт який

затвердила/схвалила Контрольна Комісія і який буде представлений всьому членству на дворічних зборах. Рівно ж важливу працю виконував наш неповторний Андрій Генік-Березовський який відповідав за списки членів та зборів членських вкладок. Пригадую, що запрошуємо всіх мати заплачені членські внески перед сходинами, щоб мати право голосу.

Велику адміністративну працю сумлінно виконували наші Секретар Роксоляна Сливинська і Протокольна Секретар Тетяна Басмат. Роксоляна займалася кореспонденцією яка надходила до НТШ, сортувала, скеровувала до відповідного діловода, відписувала на листи, як електронно так і ручно, займалася розсилкою інформації членам дирекції та загальному членству, та багато іншого що написано в звіті, де згадано, що прохідної пошти було 186, а вихідної 195. Ігор Томків, колишній член дирекції залишається активним і ласкаво займається кореспонденцією. Тетяна Басмат була присутня на всіх сходинах дирекції, записувала і сумлінно готувала детальні звіти та протоколи, щоб зафіксувати нашу працю для історії.

Одна сфера де у нас виникли серйозні труднощі це у сфері Інформаційної Технології. Відійшов довголітній член дирекції п. Олександр Дольницький, і ми не змогли знайти йому заміни. Короткий час нам допомагав з цим молодий знайомий п. Дольницького, Ростислав Кульчицький але він не зміг виконувати обов'язків. І почався складний період. Ми якомога почали розділяти цю працю і вчитися. Христя Колос ласкаво взяла на себе обов'язки пов'язані із ZOOM, оскільки це була важлива частина імпрез, але Христя це полагоджувала і також на сходинах дирекції. Дар'я Глазкова погодилася займатися розсилкою інформації членам. П. Дольницький і п. Ігор Томків продовжували робити відеозаписи наших наочних імпрез, але довго не було людини яка б займалася нашою Веб сторінкою і YouTube каналом. Знов короткий час цим займалася знайома п. Дольницького Христина Кундира, але вона вирішила повернутися до Львова і знов виникла прогалина. Після багатьох обговорень Марійка Лялька-Винницька виявила ініціативу займатися організацією цієї сфери, шукати відповідних людей до цієї праці, і справи значно покращилися.

Наша публічна видимість залежить до великої міри також і від появи інформації про нашу діяльність в засобах масової інформації. Нова членкиня дирекції д-р Уляна Підзамецька виявила ініціативу і часто писала статті про наші події і розміщувала їх в пресі. Велика подяка п. Миколі Сварнику, який також часто із власної ініціативи писав статті до преси про наші події, робив чудові фотографії і також відео записи.

Важливу роль у розповсюдженні інформації також творчо виконувала д-р Надія Герелюк яка підготувляла афіші нашої діяльності та провадила нашу сторінку Facebook, де ми завдяки їй маємо досить активний профіль. Також подяка Андрію Кудлі Винницькому за підготовку Ядра Харківського Правопису.

Ще одна сфера де дещо змінилася ситуація це з осередками. Оскільки ми проводили сходинах дирекції віртуально, були дуже приємно що голови осередків (Монтреаль, Оттава, Едмонтон) приходили на сходинах і ми регулярно зустрічалися. Впродовж цього періоду також виникла дискусія про потребу більше

формально оформити відносини між дирекцією і осередками. Дискусії на цю тему розпочалися і будуть продовжуватися наступною дирекцією.

Особливо висловлюю подяку двом Заступницям Голови, проф. Анні Ференс яка підтримувала та професійно проводила віртуальні імпрези і д-р Дагмарі Турчин-Дувірак яка завжди заступала мене коли попросила, особливо коли я була на грані вигоріння під кінець 2023р.

Мені була дуже велика честь коли мене обрали головою, і я старалася виконувати обов'язки сумлінно. Але це величезна адміністративна, координаційна та змістовна праця. Мої професійні обов'язки в університеті та поза ним були в цей період особливо насиченими. Минулого року я створила новий курс на який записалося 475 студентів, цього року 1,000. Ще 4 докторанти. І багато іншого. В НТШ були дуже багато поточних справ, до мене приходило в середньому 20 листів в тиждень, інколи більше. Мабуть нікого не здивує що я не встигала. Особливо прикро мені що не змогла допомагати всім науковцям з України які зверталися до мене за підтримкою, поміччю, фінансовою допомогою.

Один із найприємніших моментів для мене було представити НТШ-К на зустрічі з президентом Володимиром Зеленським підчас його відвідин Канади восени 2023 р.

На закінчення своєї каденції мені припала ще одна велика честь - російська федерація наклала на мене санкції за мою професорську роботу і також НТШівську діяльність! І одне і друге згадано в списку санкційованих Канадців від — - на якому мені надали четверте місце.

https://mid.ru/en/foreign_policy/news/1940497/?TSPD_101_R0=08765fb817ab2000ac2b47d37ab66c09daa2134cdc019a60e71a1df7245816a735f188c90a0b98a008e41a951c14300034aa707fc1d66c847eded8ac016c1a34a609a7f88bcbb073471fdf97f4e823bdb8ef7ef0b5c9eeff498171c3d64b1a4e

Я вже повідомила дирекцію що не зможу залишитися на посаді голови, але якщо оберуть з приємністю залишуся на дирекції. Бажаю новій Голові та управі дальших успіхів і буду рада допомогти чим зможу.

Проф. Марта Дичок
Голова НТШ-К

ЗВІТ ЗАСТУПНИКА ГОЛОВИ НТШ - К

1. Участь у доповідях:

- Вступне слово до доповіді Діани Дуцик «Свобода Слова в Умовах Війни: як змінився український медіаландшафт», 24.09.2022.
- Предсідник доповіді Діани Боти «Графічний Роман в Італії як Інструмент Пояснення Голодомору», 25.11.2022.
- Предсідник доповіді Андрія Заярнюка: «Чи Може Колоніалізм Пояснити Російсько-Українську Війну?», 24.11.2023.

- Модератор і передсідник третьої сесії Ювілейної Конференції НТШ-К 2024: «Наукове Товариство ім. Шевченка по Світі: Діяльність і Майбутнє», 13.04.2024.
2. Участь у щомісячних сходах Дирекції і в загальних зборах:
 - Предсідник Дворічних Загальних Зборів НТШ-К, 16.05.2022.
 - Предсідник Загальних Зборів НТШ-К, 15.05. 2023.
 3. Делегат НТШ-К на XII Конгрес СКУ, 22.10. 2023.
 4. Член стипендійного комітету, 2023.

Проф. Анна Ференц
Заступник Голови НТШ-К

ЗВІТ ПРОТОКОЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ВІД 1 ВЕРЕСНЯ 2022 РОКУ ДО 1 КВІТНЯ 2024 РОКУ

- 1) з 1 вересня 2022 року до 25 березня 2024 року написано і прийнято 11 протоколів Сходин Дирекції НТШ-К.
- 2) ймовірно до червня 2024 року відбудеться ще 2-3 Сходи Дирекції і всі вони будуть запроTOCOLовані.
- 3) написано протокол Загальних Зборів НТШ - К, що відбулися 15 травня 2023 р.
- 4) у складі делегації НТШ-К (разом з С. Качор, О. Басматом і О. Романком) взяла участь у XXVI Трирічному Конгресі КУК у Вінніпезі 26-30 жовтня 2022 р. Зробила коротку доповідь про цей Конгрес на Сходах Дирекції.
- 5) у складі делегації НТШ-К (разом з О. Басматом, О Романком) представила НТШ на Річних Зборах КУК- Торонто 17 травня 2023 р.
- 6) у складі делегації НТШ (разом з О. Басматом, Т. Джулинською, О. Романком, А. Ференц) прийняла участь у Конгресі СКУ онлайн та у виборах Ради Директорів СКУ.
- 7) 8 грудня 2023 року була учасницею онлайн-святкування 150-ліття НТШ, що відбулося в Президії Національної Академія Наук (НАН) України.

Тетяна Басмат
Протокольний секретар НТШ-К

ЗВІТ КОРЕСПОНДЕНЦІЙНОГО СЕКРЕТАРЯ за період від травня 2022 – березня 2024

1. Підбирання і скерування прихідної пошти до відповідного діловода. Це включає звичайну пошту яка приходить на адресу Пластової Домівки і електронну пошту яка приходить на адресу ntsh.ca@gmail.com.

2. Писання листів, головно, прийняття до Товариства, подяки і співчуття. Часом бувають листи іншого типу.

3. Провадження реєстру прихідної пошти. Число прихідної пошти було:

- від травня 2022 – до кінця грудня 2022 **49**
- в 2023-ому році **107**
- від 1-го січня 2024 до 17-го березня 2024 **30** **РАЗОМ -186**

4. Провадження реєстру вихідної пошти. Число вихідної пошти було:

- від травня 2022 – до кінця грудня 2022 **51**
- в 2023-ому році **99**
- від 1-го січня 2024 до 17-го березня 2024 **45** **РАЗОМ - 195**

Треба замітити, що вихідна пошта включає пошту написана поодинокими діловодами Дирекції як також поширення листів та інформацій які до нас приходили від одиниць та інституцій, головно електронною поштою.

5. Повище включає друк і висилку повідомлень виготовлених референтом імпрез Христею Колос про доповіді і конференції. Під цю пору 11 членів Товариства не мають е-адреси і отримують повідомлення звичайною поштою. Є ще дві особи які не є членами але також одержують тим способом повідомлення.

6. Друк і висилка *Бюлетенів*, повідомлення про збори, і побажання з нагоди свят членам в яких нема е-пошти.

7. Перевірка датків через систему CanadaHelps.

8. Депонування чеків і готівки за вкладку і дотації в нашеkonto в кредитівці Будучність. Відтак, повідомлення скарбника, референта вкладок, і референта дотацій про ці депозити.

9. Усучаснення реєстру членства. Коли Дирекція приймає нового члена, дописування дати і секцію до зголошення і вставлення документів в картотеку членства.

При цій нагоді складаю подяку всім членам Дирекції і Контрольної Комісії за співпрацю. Дякую також за нагоду співпрацювати і діяти в такому корисному, позитивному Товаристві.

Роксоляна Сливинська
Кореспонденційний секретар НТШ-К

ЗВІТ РЕФЕРЕНТА ЧЛЕНСТВА **за час від 16 травня 2022 до 2 квітня 2024 р.**

НОВІ ЧЛЕНИ 2022-2024

У звіттовому числі Дирекція прийняла 20 нових членів, як звичайних членів НТШ-К

24 травня 2022

Д-р Олександр Авербух, секція філологічна, Едмонтон

Д-р Марія Буряк, секція філологічна, Торонто

мгр Наталія Безбородова, секція історично-філософічна, Едмонтон

Д-р Мирослава Хомик, секція прикладних і точних наук, Університет Ватерлю

24 листопада 2022

Д-р Олекса Драчевич, секція історично-філософічна, Унів. Вестерн, Лондон

Мгр. Дар'я Глазкова, секція історично-філософічна, Торонто/Оттава

12 грудня 2022

Роксоляна Сливинська, секція суспільних наук, Торонто

Мгр. Калина Сомчинська, секція мистецтвознавства, Едмонтон

6 лютого 2023

Кан. наук Андрій Зав'ялов, секція суспільних наук, Кінгстон

Олекса Шевчук, секція прикладних і точних наук, Торонто

27 березня 2023

Д-р Андрій Заярнюк, секція історично-філософічна, Віннішеґ

Мгр. Дарія Сторощук, секція філологічна, Торонто, докторантка, Університет

Стенфорд

12 червня 2023

Мгр. Дмитро Басмат, секція суспільних наук, Торонто

Маргарита Пугаченко, секція мистецтвознавства, Торонто

27 листопада 2023

Д-р Наталія Шаленна, секція суспільних наук, Торонто

Валерія Якушко, секція суспільних наук, студентка магістратури, Університет

Вестерн

12 грудня 2023

Д-р Наталка Гарас, секція суспільних наук, Монреаль

Кан. наук Анна Олененко, секція історично-філософічна, докторантка, Університет

Альберти в Едмонтоні

29 січня 2024

Мгр. Анна Возьна, секція філологічна, докторантка, Університет Оттави

Мгр. Тарас Ґула, секція прикладних і точних наук, Торонто

4 березня 2024

Д-р Марія Мелентьєва, історично-філософічна, Едмонтон

Влада Фатющенко, секція філологічна, студентка магістратури, Університет

Альберти в Едмонтоні

Мгр. Людмила Гончарова, секція мистецтвознавства, докторантка, Університет

Альберти в Едмонтоні

12 квітня 2024

Мґр. Марта Горбань, секція філологічна, Торонто
Д-р Христя Ковальська, секція суспільних наук, Торонто

ВІТАЄМО ВСІХ НОВИХ ЧЛЕНІВ

КАТЕГОРІЇ ЧЛЕНСТВА

Звичайні члени

Звичайним членом може стати кожна особа, що готова підтримувати українську науку, має закінчену вищу освіту, внесе прохання до Дирекції вивчивши заяву членства де подано двох ручителів – членів НТШ. Звичайно Дирекція приймає всіх хто вносить прохання, як звичайних членів.

Члени кореспонденти

На внесок Дирекції членом кореспондентом може бути іменований звичайний член, що завершив вищі студії докторатом і переслав свою коротку біографію. Також членом кореспондентом може бути іменована особа, що не має докторату, але займається науковою працею, є автором книжок або мистцем чи має осяги в інших ділянках науки і культури.

Дійсні члени

На внесок Дирекції дійсним членом може бути іменований член, що займається науковою працею і публікує свої праці. Звичайно це є професори університетів або особи, що працюють як дослідники і науковці, але це можуть бути письменники чи мистці, що мають особливі досягнення і визнання.

Почесні члени

Почесними членами можуть бути іменовані члени НТШ або визначні постаті за особливі заслуги у розвитку чи підтримці української науки або за визначну громадську діяльність для загального добра української спільноти. На внесок Дирекції Загальні Збори НТШ рішення про іменування почесних членів.

НОВІ ЧЛЕНИ КОРЕСПОНДЕНТИ

22 грудня 2022 р. Дирекція іменувала наступних звичайних членів на членів кореспондентів. Грамоти члена кореспондента одержали:

Д-р Олександр Авербух, секція філологічна, Едмонтон
Кан. наук. Маріянна Бурак, секція філологічна, Торонто
Кан. іст. наук Оксана Дудко, секція історично-філософічна, Торонто
Кан. іст. наук Дмитро Єсипенко, історично-філософічна, Едмонтон
Д-р Юлія Кисла, секція історично-філософічна, Едмонтон
Кан. наук Олександр Панкеїв, секція історично-філософічна, Едмонтон
Д-р Зорян Стех, секція історично-філософічна, Торонто
Д-р Мирослава Хомик, секція прикладних і точних наук, Ватерлю

1 квітня 2024 Дирекція іменувала наступних звичайних членів на членів кореспондентів. Грамоти члена кореспондента одержують:

Д-р Надя Герелюк, секція філологічна, Торонто
Марія Дитиняк, секція мистецтвознавства, Едмонтон
Д-р Олекса Драчевич, секція історично-філософічна, Унів. Вестерн, Лондон
Кан. наук Андрій Зав'ялов, секція суспільних наук, Кінґстон

Д-р Ольга Зайцев-Герц, секція мистецтвознавства, Едмонтон
Кан. економічних наук Ірина Клименко, секція прикладних і точних наук, Едмонтон
Д-р Іван Козаченко, секція суспільних наук, Едмонтон
Д-р Артем Луговий, секція біології і медицини, Монреаль
Д-р Василь Підзамецький, секція історично-філософична, Торонто
Д-р Уляна Підзамецька, секція суспільних наук, Торонто

НОВІ ДІЙСНІ ЧЛЕНИ

22 грудня 2022 р. Дирекція іменувала на дійсного члена:
Д-р Роману Багрій, секція філологічна, Торонто

1-го квітня 2024 р. Дирекція іменувала на дійсного члена:
Д-р Сергія Біленького, секція історично-філософична, Торонто
Д-р Андрія Заярнюка, секції історично-філософична, Унів. Вінніпеґу, Вінніпеґ
Мґр. Марту Олійник, секція філологічна, Монреаль
Мґр. Уляну Пасічник, секція історично-філософична, Торонто

ВІТАЄМО ВСІХ НОВОІМЕНОВАНИХ ЧЛЕНІВ!

Д-р Дарія Даревич
Референт членства НТШ-К

ЗВІТ РЕФЕРЕНТА ФІНАНСІВ від травня 2022 р. до квітня 2024 р.

А. На пості Референта Фінансів:

- Відповідала за всі фінансові справи окрім внесків.
- Підготовляла річні фінансові звіти і представляла їх до перевірки Контрольної Комісії. НТШ має малий бюджет і легально не потребує аудиту.
- Підготовляла річні звіти до уряду (Canadian Revenue Agency) – HST і T3010.

Б. Очолила Підготовчу Номінаційну Комісію у 2024 р.

В. Очолила Комітет розгляду співвідносин між НТШ і осередками.

мґр. Таня Джулинська
Референт фінансів НТШ-К

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ буде надрукований окремо і представлений і представлений на екрані на загальних зборах.

Якщо хтось з членів хоче одержати фінансовий звіт перед Загальними Зборами, прошу звертатися до мґр. Тані Джулинської tanyakadz@gmail.com

ЗВІТ РЕФЕРЕНТА ІМПРЕЗ НТШ-КАНАДА від квітня 2022 р. до березня 2024 р.

6 травня 2022

Доповідь віртуальна: д-р Михайло Винницький (викладач в НаУКМА та УКУ, автор)

ПРИЧИНИ НЕСПОДІВАНОГО УСПІХУ УКРАЇНСЬКОГО СПРОТИВУ У ПОВНОМАШТАБНІЙ ВІЙНІ З РОСІЄЮ. Які можуть бути довготривалі наслідки для України після перемоги?

23 червня 2022

Презентація віртуальна: СТУДЕНТИ З УКРАЇНИ ПРОДОВЖУЮТЬ НАУКУ ТА ДОСЛІДЖЕННЯ в КАНАДІ. Mitacs – Canada- Ukraine

Влада Бондаренко, Максим Ліщинський, Богдан Романчук, Катерина Руденко

24 вересня 2022

Доповідь віртуальна: Діана Дуцик (українська медіаекспертка, викладачка, журналістка)

СВОБОДА СЛОВА в УМОВАХ ВІЙНИ: як змінився український медіаландшафт

21 жовтня 2022

Віртуальна Конференція – Круглий стіл: ПЕРЕКЛАДИ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ: ЩО? КОМУ? ЯК?

Марко Андрейчик, Олена Дженнінґс, Роман Івашків, Олександра Коваль, Олег Коцюба, Михайло Найдан, Марко Стех, Юрій Ткач, Віталій Чернецький, передсідник – Максим Тарнавський

25 листопада 2022

Доповідь віртуальна: Діана Бота (студентка Веронського Університету, дослідниця, перекладачка)

ГРАФІЧНИЙ РОМАН в ІТАЛІЇ ЯК ІНСТРУМЕНТ ПОЯСНЕННЯ ГОЛОДОМОРУ

10 грудня 2022

Віртуальна Конференція – “ЧЛЕНИ НТШ В НАУЦІ”

Олександр Авербух, Дар’я Глазкова, Катерина Давудян, Калина Сомчинська, Мирослав Іваник

Предсідник – Уляна Пасічник

20 січня 2023

Доповідь жива: д-р Наталя Кононенко (проф. емерит при Університеті Альберти, фольклорист)

УКРАЇНСЬКА ОБРЯДОВІСТЬ на ПРЕРІЯХ КАНАДИ

11 лютого 2023

Презентація віртуальна: д-р Олександр Романко (викладач в УКУ, наук. співробітник IBM Canada)

Результати дослідницьких проєктів студентів магістерської програми з науки про дані в УКУ.

THE LARGEST VOLUNTEER LOGISTIC OPERATION IN HUMAN HISTORY

10 березня 2023

Доповідь жива: д-р Михайло Винницький (викладач соціології, Києво-Могилянська Академія) ЯКОЮ МАЄ СТАТИ УКРАЇНА ПІСЛЯ ПЕРЕМОГИ, І ЩО ЦЕ ОЗНАЧАТИМЕ ДЛЯ РЕШТИ СВІТУ

21 квітня 2023

Доповідь жива: Роман Ващук (Бізнес-омбудсмен України, канадський дипломат)

БІЗНЕС І ВЕРХОВЕНСТВО ПРАВА У ВОЮЮЧІЙ УКРАЇНІ

28 вересня 2023

Імпреза спільна з УКДДЦ. Доповідь жива: Анастасія Рінгіс (Українська журналістка, телеведуча)

КРИМ – ЦЕ УКРАЇНА! ПЛЯН ДІЙ ПІСЛЯ ДЕОКУПАЦІЇ

27 жовтня 2023

Доповідь жива: проф. Марта Дичок (професор історії та політичних наук в Western University)

ПРОВЕДЕННЯ ДОСЛІДЖЕНЬ В УКРАЇНІ ПІД ЧАС ВІЙНИ

13 листопада 2023

Імпреза спільна з програмою П. Яцика. Доповідь гібридна: Олеся Островська-Люта (Директор “Мистецького Арсеналу” в Києві)

HOW TO UNDERSTAND UKRAINIAN SOCIETY THROUGH THE LENS OF ART AND CULTURE

24 листопада 2023

Доповідь віртуальна: проф. Андрій Заярнюк (Професор історії, University of Winnipeg)

ЧИ МОЖЕ КОЛОНІЯЛІЗМ ПОЯСНИТИ РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКУ ВІЙНУ

3 лютого 2024

Ювілейна Конференція, сесія 1 – Конференція гібридна:

Проф. Франк Сисин (Університет Альберти) – ЗОЛОТА ЕРА УКРАЇНСЬКОЇ НАУКИ: НТШ, 1894-1914 рр.

Dr. Martin Rohde (Leibniz Institute for East and Southeast European Studies, Regensburg) – THE SHEVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY IN L'VIV AND THE MAKING OF A (WESTERN) UKRAINIAN KNOWLEDGE CULTURE, 1892-1939.

Д-р Ксеня Кебузинська (Університет Торонто) – ПОВОЄННІ ЕМІГРАНТСЬКІ ЕНЦИКЛОПЕДИЧНІ ТА КРАЄЗНАВЧІ ПРОЄКТИ, 1949-1993 рр.

Проф. Тарас Кознарський (Університет Торонто) - президент

8 березня 2024

Ювілейна Конференція, сесія 2 - Доповідь жива: д-р Сергій Біленький (Університет Альберти)

УКРАЇНСЬКА ІДЕНТИЧНІСТЬ У ХІХ ст.: СПАДОК РОМАНТИЗМУ Й НАРОДНИЦТВА

Проф. Тарас Кознарський (Університет Торонто) – дискусіант

Проф. Максим Тарнавський (Університет Торонто) - президент

Христя Колос

Референт імпрез НТШ-К

ЗВІТ РЕФЕРЕНТА КОНФЕРЕНЦІЙ ЗА 2023 – 2024 рр.

Під час 2023 року почалися розмови і плани на відзначення двох важливих ювілеїв: 150 років від заснування НТШ у Львові (1873) та 75 років від заснування краєвої організації НТШ в Канаді (1949). Створено організаційний Комітет НТШ 150 / 75 який включає семеро членів дирекції: Даґмара Турчин-Дувірак, Дарія Даревич, Алла Недашківська, Христя Колос, Уляна Підзапецька, Марія Винницька, Уляна Пасічник (голова).

1. Перша сесія Ювілейної Конференції відбулася 3-го лютого 2024 року (в гібридному форматі) в приміщенні Української-Канадської Мистецької Фундації в Етобіко, Онтаріо.

Доповідачі:

Проф. Франк Сисин, Університет Альберти – «Золота ера української науки: НТШ, 1894–1914»

Dr. Martin Rohde, Leibniz Institute for East and Southeast European Studies, Regensburg – “The Shevchenko Scientific Society in L'viv and the Making of a (Western) Ukrainian Knowledge Culture, 1892–1939”

Д-р Ксеня Кебузинська, Університет Торонто – «Повоєнні емігрантські енциклопедичні та краєзнавчі проєкти, 1949–1993 рр.»

Предсідник: Проф. Тарас Кознарський, Університет Торонто

2. Друга сесія Ювілейної Конференції – яка одночасно була цьогорічною Шевченківською доповіддю – відбулася 8-го березня 2024 (на живо) в приміщенні Олд Мил, Етобіко, Онтаріо.

Доповідач:

Д-р Сергій Біленький, Університет Альберти - “Українська ідентичність у ХІХ ст.: Спадок романтизму й народництва”

Дискутант: Проф. Тарас Кознарський, Університет Торонто

Голова сесії: Проф. Максим Тарнавський, Університет Торонто

3. Третя сесія Ювілейної Конференції запланована на 13-го квітня 2024 (через зум). На цій сесії голови/представники краєвих НТШ опишуть свою діяльність і плани на майбутнє: Україна–Лідія Бойчишин, США–Галина Гринь, Західня Європа– Стефан Дуніковський, Словаччина–В. Ґрешлик, Австралія–Марко Павлишин. Модератором сесії – Анна Ференц, НТШ Канади.

Мрр. Уляна Пасічник

Референт конференцій НТШ - К

ЗВІТ РЕФЕРЕНТА СТИПЕНДІЙ НТШ та ПІДТРИМКИ НАУКОВИХ ПУБЛІКАЦІЙ за період від квітня 2022 р. до квітня 2023 р.

В мої обов'язки, як референта стипендій НТШ входили оголошення щорічного конкурсу на написання наукової статті -дослідження на теми, пов'язані з розвитком української культури в Канаді, розгляду апікацій на стипендію, обговорення і визначення переможців, та оприлюднення результатів конкурсу в пресі.

В 2022 році дослідницьку стипендію НТШ отримали два науковці. Калина Сомчинська отримала стипендію на дослідження “Our Feminist Aunties/ Наші феміністичні тітки: Feminist Activity within the Ukrainian Canadian Community and the Second Wreath Conference”. Алекс Авербух отримав стипендію на дослідження “The Queerotextual Krymskyi : Rediscovering a Major Modernist Figure through Newfound Personal Papers”.

В 2023 році дослідницьку стипендію НТШ отримав д-р Андрій Зав'ялов на соціологічне дослідження “Новоприбулі з України в агломерації великого Торонто: залишатися чи поїхати?”

В 2022 році Наукове Товариство ім.Т.Шевченка запровадило ще одну щорічну наукову дослідчу стипендію ім. родини Микитчуків, засновників та багатолітніх керівників Українського Бібліотечного Товариства в Торонті. Дирекція УБТ щедро пожертвувала сто тисяч доларів на встановлення стипендії для досліджень українських бібліотек, архівів та бібліографій видань в Канаді. Я підготувала текст оголошення про стипендію ім. родини Микитчуків для публікації в пресі та на веб-сторінці. Стипендію ім. родини Микитчуків в 2022 році отримав Мирослав Іваник на дослідження архіву Євгена Пастернака. Стипендію ім. Микитчуків 2023 року отримала д-р Олександра Гнатюк на дослідження “Археографічний опис лондонського щоденника Володимира Кей-Кисілевського (1931 – 1939).

Я підготувала статті з інформацією про нових переможців стипендії, які були поміщені на веб-сторінці НТШ та надіслані до газет “Свобода”, “Новий Шлях” і “Гомін України”.

В ділянці наукових публікацій в 2022 році рішенням Дирекції НТШ стипендія була присуджена книзі Наталії Кононенко *Ukrainian Ritual on the Prairies: Growing a Ukrainian Canadian Identity*, що вийшла в 2023 році у видавництві Mc Gill -Queen's University Press.

В 2023 році підтримку НТШ в ділянці наукових публікацій отримав збірник наукових праць “Революція Гідності: на шляху до історії” (редактор Леся Онишко), що був опублікований вкінці 2023 року в Києві.

В січні 2024 року я підготувала нові оголошення на наукові стипендії НТШ. Цього року перевага буде надаватися розвідкам з образотворчого мистецтва та музики. Пріоритет надається дослідженням 1) внеску українських мистців до світової мистецької культури; 2) внеску українців Канади до загальної канадської культури. Стипендія ім. родини Микитчуків і надалі підтримуватиме дослідження українських архівів, бібліотек в Канаді, та створення біобліографій українських книг в Канаді. НТШ також продовжить надання фінансової підтримки науковим виданням на теми української історії, літератури та культури в Канаді.

Як заступник Голови НТШ я допомагала нашій Голові проф. Марті Дичок у вирішенні поточних справ, як то формування програми сходин Дирекції, відповіді на листи, що надходили до НТШ. Я також допомогла д-р Дарії Даревич у підготовці річного Бюлетня НТШ – К, що був розповсюджений серед членів НТШ в кінці минулого року.

Д-р Дагмара Турчин-Дувірак,

Референт дослідчих стипендій НТШ-К та підтримки наукових публікацій

ЗВІТ Д-Р УЛЯНИ ПІДЗАМЕЦЬКОЇ ЗА 2022-2024 РОКИ

Підготувала та опублікувала статті, що висвітлювали доповіді та конференції НТШ-К.

Фейсбук статті:

ПЕРЕКЛАДИ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ: Що? Кому? Як? (10.22)

<https://www.facebook.com/ulana.pidzamecky/posts/pfbid02jMZ3m5h8ncDiD21U9kZujLuXcbJ212bndrYBd6oVsFhvGFVE4SP2XdXQzLPjTrx6l>

Річна Конференція «ЧЛЕНИ НТШ В НАУЦІ» 10.12.22

<https://www.facebook.com/ulana.pidzamecky/posts/pfbid0vsUzTpYv8CwXreE9nU2hkXNpdtL4b8FgeAGqx2gaw7ksLSHg18oDZfTFKMBb14oaI>

Доповідь Калини Сомчинської на цьогорічній конференції Наукового товариства імені Шевченка в Канаді, "ЧЛЕНИ НТШ В НАУЦІ" - 10 грудня 2022р

<https://www.facebook.com/ulana.pidzamecky/posts/pfbid02cuBS56pcVo3Piyyo3Hmf4zs6ekE8dXNz2i8Y5Hu7qAotipwEEX6AYFxmJiNVHupCzI>

Що означає доторкнутися до душі народу? (М. Дичок 30.10.23)

<https://www.facebook.com/ulana.pidzamecky/posts/pfbid0rke8GawonMsjr3MsSJEAsm235mtpPvWJ7RBgk6Eb3M2VZst8qrEoVHrvnQky1Y1gl>

Статті в українських часописах:

Збруч

НТШ відзначає 75-річчя у Канаді (2024)

<https://zbruc.eu/node/117932>

Новий Шлях

75-ЛІТТЯ НТШ В КАНАДІ (2024)

<https://newpathway.ca/75-%d0%bb%d1%96%d1%82%d1%82%d1%8f-%d0%bd%d1%82%d1%88-%d0%b2-%d0%ba%d0%b0%d0%bd%d0%b0%d0%b4%d1%96/>

Ukrainian Weekly*

Shevchenko Scientific Society of Canada holds annual conference (2022)

<https://subscription.ukrweekly.com/2023/01/shevchenko-scientific-society-of-canada-holds-annual-conference/>

Свобода*

Річна конференція НТШ в Канаді (2022)

<https://subscription.svoboda-news.com/2023/01/%d1%80%d1%96%d1%87%d0%bd%d0%b0-%d0%ba%d0%be%d0%bd%d1%84%d0%b5%d1%80%d0%b5%d0%bd%d1%86%d1%96%d1%8f-%d0%bd%d1%82%d1%88-%d0%b2-%d0%ba%d0%b0%d0%bd%d0%b0%d0%b4%d1%96/>

<https://subscription.ukrweekly.com/2024/03/shevchenko-scientific-society-of-canada-kicks-off-75th-anniversary-celebrations-with-jubilee-conference>

Свобода*

75 років НТШ Канади

<https://eilab.ca/team/pidzamecky-ulana-plawuszczak/>
www.linkedin.com/in/ulana-pidzamecky-virtual-cop
<https://ulanapidzamecky.wordpress.com/>
https://www.researchgate.net/profile/Ulana_Plawuszczak_Pidzamecky

Д-р Уляна Підзameцька,
Вільна членкиня Дирекції НТШ-К

**ЗВІТ РЕФЕРЕНТА ЧЛЕНСЬКИХ ВНЕСКІВ
24-го березня 2024**

Подаю тут статистику збору членських внесок за остатних 3 роки:

NTSh	Three Year Payment Analysis				As of Mar 24, 2024	
	2022	Paid % to date	2023	Paid %	2024	Paid %
Invoice sent out	12-Feb		2-Feb		2-Feb	
# invoices	194		177		171	
Paid on Time	67		85		64	
		34.5%		48.0%		37.4%
Reminder 1	25-Mar		13-Mar		6-Mar	
paid	20		21		26	

		44.8%		59.9%			52.6%
Reminder 2	6-May		28-Apr				
paid	17		14				
		53.6%		67.8%			
Reminder 3	2-Aug		25-Jul				
paid	14		1				
		60.8%		68.4%			
Reminder 4	14-Dec						
paid	4						
		62.9%					

Зауваження при кінці 2023 року:

Не платили вкладку

4 year	1
3 year	10
2 year	18

Чи вони справді члени організації?

Андрій Генік-Березовський

Референт членських внесків НТШ

Звіт про роботу представника НТШ до СКУ з 23 червня 2023 року до 4 квітня 2024 року.

- 1) Рішенням Дирекції НТШ від 23 червня 2023 р. було ухвалено відновити членство НТШ-К в СКУ, яке призупинилося на початку 2000-х. Мене було уповноважено бути представником НТШ до СКУ.
- 2) Протягом червня-липня 2023 року підготував матеріали про НТШ-К, які були необхідні для представлення до Ради Директорів СКУ.
- 3) 26 липня 2023 р. взяв участь у засіданні СКУ і Радою Директорів СКУ було прийняте рішення про відновлення членства НТШ-К в СКУ.
- 4) Рішенням Дирекції НТШ від 27 листопада 2023 р. було вирішено спробувати відновити Наукову Раду при СКУ, яка існувала до 2006 р. Дирекція НТШ уповноважила мене це завдання виконати. У грудні 2023 р. мною підготовлено пакет документів про Наукову Раду при СКУ і представлено до Ради Директорів СКУ. Однак Рада Директорів СКУ відклала розгляд питання про формування усіх рад і комісій СКУ на травень 2024 р., оскільки планує ться проведення сесії Стратегічного планування СКУ у Бухаресті, Румунії 12-15 квітня 2024 р.

5) У складі делегації НТШ-К (разом з С. Качор, Т. Басмат і О. Романком) взяв участь у XXVI Трирічному Конгресі КУК у Вінніпезі 26-30 жовтня 2022 р.

6) У складі делегації НТШ-К (разом з Т. Басмат, О Романком) представив НТШ на Річних Зборах КУК- Торонто 17 травня 2023 р.

7) У складі делегації НТШ (разом з Т. Басмат, Т. Джулинською, О. Романком, Д. Басматом, А. Ференц) прийняв участь у Конгресі СКУ онлайн та у виборах Ради Директорів СКУ 19 листопада 2023 р.

8) 8 грудня 2023 року був учасником онлайн-святкування 150-ліття НТШ, що відбулося в Президії Національної Академія Наук (НАН) України.

Д-р Олександр Басмат
Представник НТШ до СКУ

Report of the Audit Committee (Kontrolna Komisia)
To the Directors and Members of the Shevchenko Scientific Society of
Canada
For the period June 2023 to March 2024

PREAMBLE

The Audit Committee (Kontrolna Komisia) was appointed by resolution at the Society's Annual General Meeting held on May 16, 2022. The members appointed were: John Pidkowich (Chair), Olya Kuplowska and Marijka Lialka Wynyckij. The term of office was for two years, until the 2024 Annual Meeting.

The primary purpose of the Audit Committee is to provide oversight of the Society's financial reporting process, its system of internal controls and its compliance with laws and regulations.

In addition, the Audit Committee was also mandated by resolution at the 2022 AGM to perform a review of the activities and finances of the Society and report on them at the 2023 Annual Meeting. This is in accordance with the Society's General By-law No. 1, clause 7.01(g):

“If permitted by section 182(1) of the Act and in accordance with its subsequent provision the members may, by unanimous vote at an annual meeting, appoint an *audit committee of three or more members who are not directors or officers as auditors* in lieu of a Public Accountant to perform a review of the activities and finances of the Corporation and report at the next annual meeting.”

DATA COLLECTION

During the past year, members of the Audit Committee had a standing invitation to attend all Board meetings and Society activities and were copied on all materials circulated to Board members, including all Board minutes. At least one member of the Audit Committee was present at each Board meeting during this period and participated in many, if not all, of the Society sponsored activities.

In March 2024, the Chair met in person with Ms. Dzulynsky, Treasurer, to review accounting practices and policies, the draft financial statements for the year ended 2023, and supporting documentation regarding the management of the Society's funds. This meeting was followed up with several telephone and email exchanges regarding additional information.

The Chair then shared this information with the members of the Audit Committee in email exchanges and by phone. During these discussions and exchanges, a number of issues surfaced that will be addressed in the recommendation section below.

CONCLUSION

Given the above, the Audit Committee concludes that:

- The Society is compliant with all laws and regulations as per the Act and its General By-law No. 1.
- Board meetings are well run, well-attended and well recorded. Directors are copied on all pertinent materials in a timely way; there is full transparency in all dealings and transactions.
- The minutes of Board meetings are transcribed and distributed in a timely way and represent well the proceedings that transpired. They are archived digitally.
- The Society's finances are managed excellently, efficiently and in accordance with Canadian standards for a not-for-profit organization with charitable status; all transactions are well documented. There is full transparency.
- The Board is very diligent in ensuring the mandate of the Society is carried out. The scholarships, grants and activities that are organized are well planned and executed. Open evaluations of each activity are carried out at their conclusion. Any suggested improvements are followed up on.
- All key Board decisions are approved via resolution after a thorough discussion. On other matters, Board consensus is always sought.
- The Society has continued to hold its Board meetings virtually as this is an efficient way to hold them. Its public activities for the most part have also continued to be offered virtually – this mode reaches the widest possible public; but, as covid restrictions have relaxed, in person activities have been reintroduced.

RECOMMENDATIONS

Financial and other relations with local branches

In 2022, the Audit Committee made the following observation and recommendation regarding relations between the national office and local operations:

There are currently three 'regional branches' of the Society - in Edmonton, Ottawa and Montreal. In actuality, these branches are independent of the national organization; that is, they are not official bodies of the national organization. There is no reference to branches in the Society's By-law. These branches were set up as a way of gathering and organizing Society members locally. However, the Society's national Board is not responsible for the local activities. The current practice of financially supporting approved local activities needs to be reviewed and adjusted accordingly to ensure that the Society is compliant with due diligence practices. It is recommended that the new Board immediately develop terms of reference that clearly outline the expectations to be met by local branches if and when receiving funds from the Society (for example, personal bank accounts can never be used for such transactions and there must two signatures on cheques over a certain amount).

During the 2022-2023 term, the Board initiated efforts to address the above-noted issue. However, this issue was not fully resolved and the Audit Committee in its 2023 Report to the AGM resubmitted the above recommendation for further attention and resolution.

During the 2023-2024 term, both the Treasurer and the Head of the Edmonton branch devoted significant time, including telephone and virtual meetings and numerous email exchanges, to try to sort out accounting and reporting issues. The Audit Committee was copied on these exchanges, attended one of the virtual meetings and was consulted by the Treasurer at various points in the ongoing discussions with the Edmonton branch. In the end, it was agreed that the best way to clear up the accounting issues was to hire an accounting professional who would conduct a professional audit of Edmonton's finances for the last three years (2021-2022-2023) which would then be submitted to the national office. This audit would focus primarily on the financial transactions related to the three grants totaling \$15,000 issued by the Alberta Ukrainian Commemorative Society (AUCS) to NTSh to support specific activities undertaken by the Edmonton branch. A professional audit was proposed in order to ensure full compliance with CRA rules. (**Note:** The NTSh Board adopted a resolution at its meeting on April 1, 2024, to pay up to \$2,000.00 for the hire of an accounting professional to do this audit.)

Going forward, the national office still needs to establish a manageable and transparent process with the Edmonton branch, as well as with its other city branches, regarding finances that is compliant with CRA requirements. This item should be addressed and concluded in the first quarter of the 2024-2025 term. (**Note:** At its meeting on March 4, 2024, the Board agreed to set up a committee to address these matters.)

Housekeeping recommendations

The following four recommendations were first submitted in the Audit Committee's 2023 Report. They are repeated here as reminders only – these are NOT new recommendations.

- a) **THAT** the current template used to present the financial statements be reviewed by an appropriate professional and amended as necessary to ensure they are consistent, transparent, easy to read and in full compliance with the current Canadian standards for a not-for-profit organization with charitable status. The current template has some

weaknesses in that regard. This is no reflection on the excellent work done by the NTSh Treasurer in maintaining the books of the organization and ensuring full transparency of operations.

- b) **THAT** the AGM Minutes record verbatim the formal resolution adopted by members regarding the hiring of auditors for the following year. A verbatim record leaves no room for misinterpretation or misunderstanding. This will ensure compliance with the Society's By-law sections 1.08 and 7.01(g).
- c) **THAT** the AGM Minutes record verbatim the formal resolution appointing Audit Committee members, listing their names. This is to ensure clarity of appointments and leave no room for misunderstandings, as per the Society's By-Law section 7.01(g).
- d) **THAT** the Society's annual Disbursement Quota for the coming year be calculated and presented to the members at the AGM.

ACKNOWLEDGEMENTS

In closing, the Audit Committee would like to acknowledge:

- Dr. Marta Dyczok, President, for her dedicated leadership;
- Ms. Tetiana Dzulynsky, Treasurer, for her impeccable financial record-keeping and ensuring the financial stability of the Society;
- Ms. Tetiana Basmat for the detailed Board minutes;
- all Board members for their due diligence, hard work and dedication.

Again, it has been a pleasure to be a part of the Society's Board meetings. Through the combined efforts of the Directors and the Members, the Society has indeed advanced education in the field of Ukrainian and Ukrainian-Canadian history, culture and language.

Respectfully submitted by:

Members of the Audit Committee

John Pidkowich, Chair

Olya Kuplowska, Member

Marijka Lialka Wynnyckij, Member

April 2, 2024